



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

# ΜΑΘΑΙΝΩ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ: ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ ΦΟΙΤΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΩΝ ΤΡΙΤΩΝ ΧΩΡΩΝ ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

Η δομή του έργου και η θεωρητική θεμελίωση της  
δημιουργίας του υποστηρικτικού υλικού



Διάσκεψη Τύπου  
9 Μαΐου, 2023

Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας

# Δομή παρουσίασης

1. Θεωρητική θεμελίωση της παραγωγής υποστηρικτικού υλικού
2. Αποτελέσματα διάγνωσης αναγκών
3. Δομή του έργου
4. Δράσεις του έργου



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



# 1. Θεωρητική θεμελίωση της παραγωγής υποστηρικτικού υλικού



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



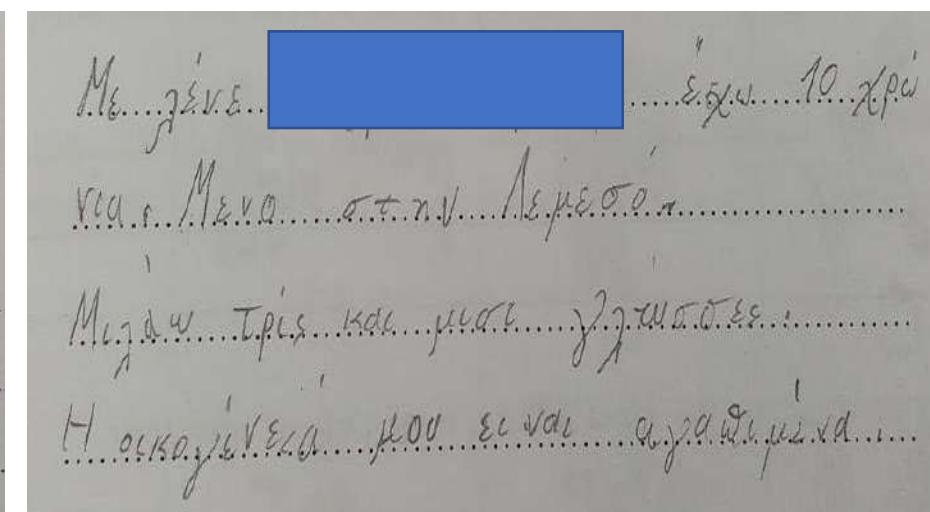
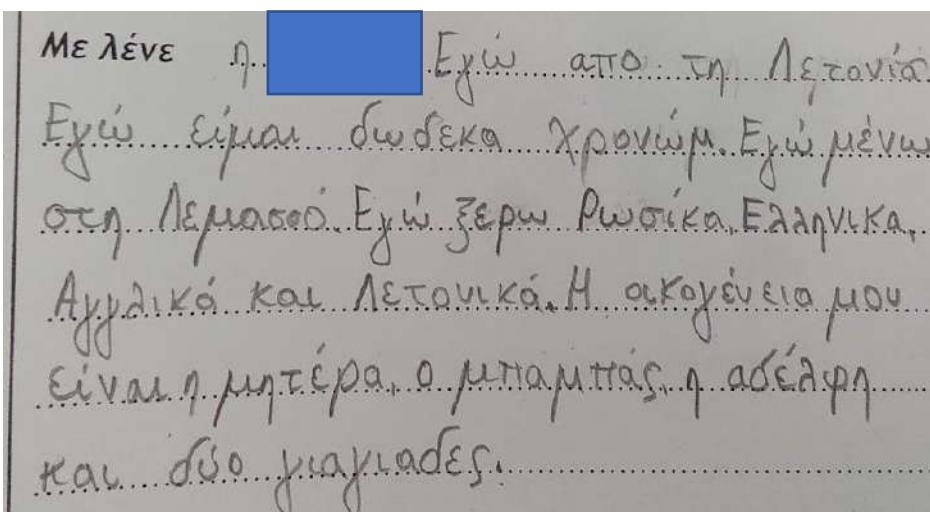
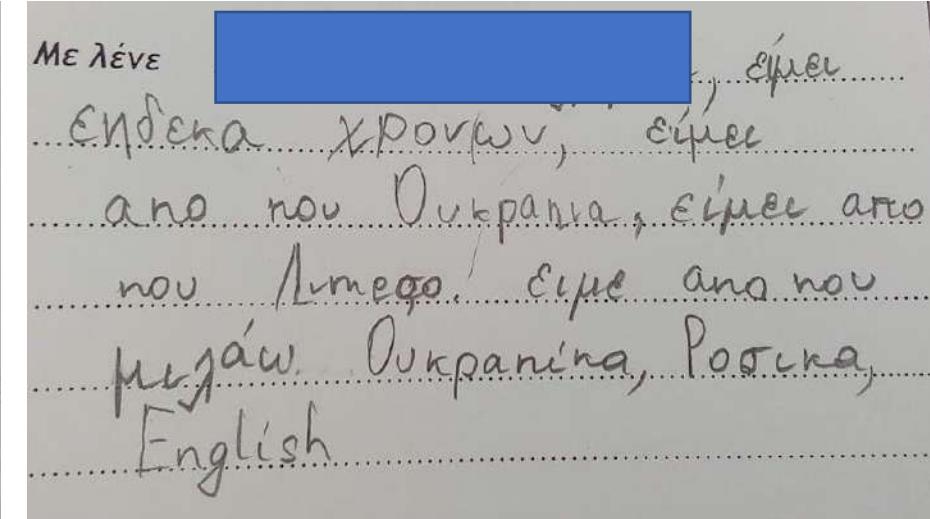
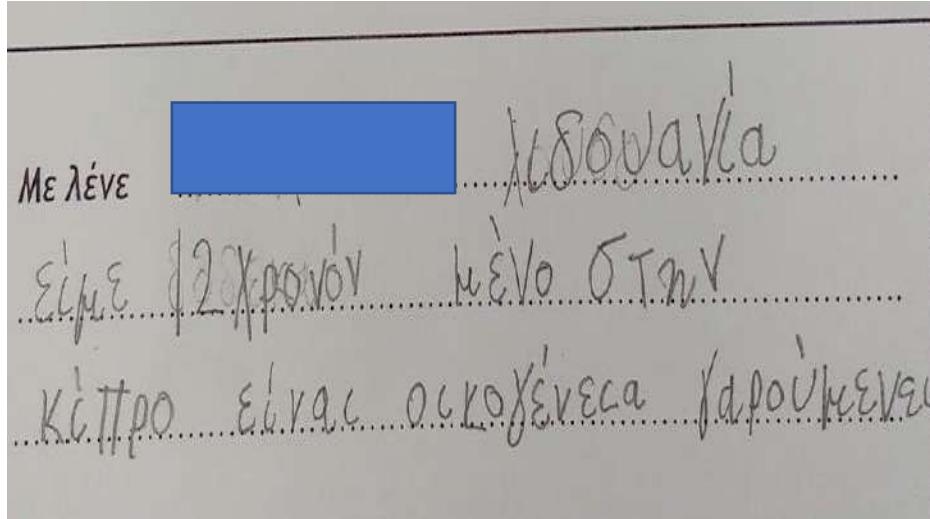
ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



# Φοίτηση εν δυνάμει δίγλωσσων παιδιών στο σχολείο



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



ΜΑΘΑΙΝΩ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

# Φοίτηση εν δυνάμει δίγλωσσων παιδιών στο σχολείο

## Δεδομένα - Παραδοχές

Κίνδυνος ερμηνείας  
κοινωνικοοικονομικών διαφορών  
ως γλωσσικών ή πολιτισμικών

Ανασφάλεια - μητρικές γλώσσες

Θα κάνουμε λάθη

Κίνδυνος αγιοποίησης

Τα παιδιά μαθαίνουν με  
τρόπους που δεν είναι ορατοί  
σε μας

Η φοίτηση των ΜΜΕΒ λειτουργεί  
ως μεγεθυντικός φακός της  
ετερότητας στο σχολείο

Από τη νέο-αποικιοκρατική αντιμετώπιση στη φιλανθρωπική



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



ΜΑΘΑΙΝΩ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

قالت الدجاجة لابنها الصوص:

لا تقترب من النهر كي لا تغرق. لكن الصوص لم يسمع كلام

الأم، واقترب من النهر يتفرج على طيور البط وهي تسبح.

عندما كان الصوص ينظر إلى البط تحرك قليلاً ووقع في النهر.

أسرعت البطات إليه وخلصته من الغرق.

خرج الصوص مبللا بالماء، وقال في نفسه:

لি�تنى سمعت نصيحة أمي.

وعاد الصوص إلى أمه وأخبرها بما حَدث.

فقالت له الأم: لو لم تكن البطات في النهر فمن كان ينقذك؟



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



ΜΑΘΑΙΝΩ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

## Δεδομένα - Παραδοχές

Τα παιδιά μαθαίνουν ταυτόχρονα:

Την ελληνική γλώσσα

Γνωστικά αντικείμενα  
μέσω των Ελληνικών

Όταν κάποιος/α μαθαίνει μέσω μιας ανεπαρκώς  
ανεπτυγμένης γλώσσας:

- Η ακρόαση της νέας γλώσσας απαιτεί υψηλή συγκέντρωση
- Είναι κουραστική
- Δημιουργείται άγχος, έλλειψη αυτοπεποίθησης, δυσαρέσκεια και αποξένωση



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

# Γενικές αρχές για τη διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης στη γενική τάξη

Συμπληρωματικό πλαίσιο εξέλιξης επιδιώξεων

Αρχές προσέγγισης CLIL

Απλοποίηση

Οπτικοακουστικό υλικό

Ρουτίνες

Μεθοδολογία διδασκαλίας ελληνικής ως δεύτερης

Αρχές διαγλωσσικότητας

Υλικό στις μητρικές γλώσσες



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



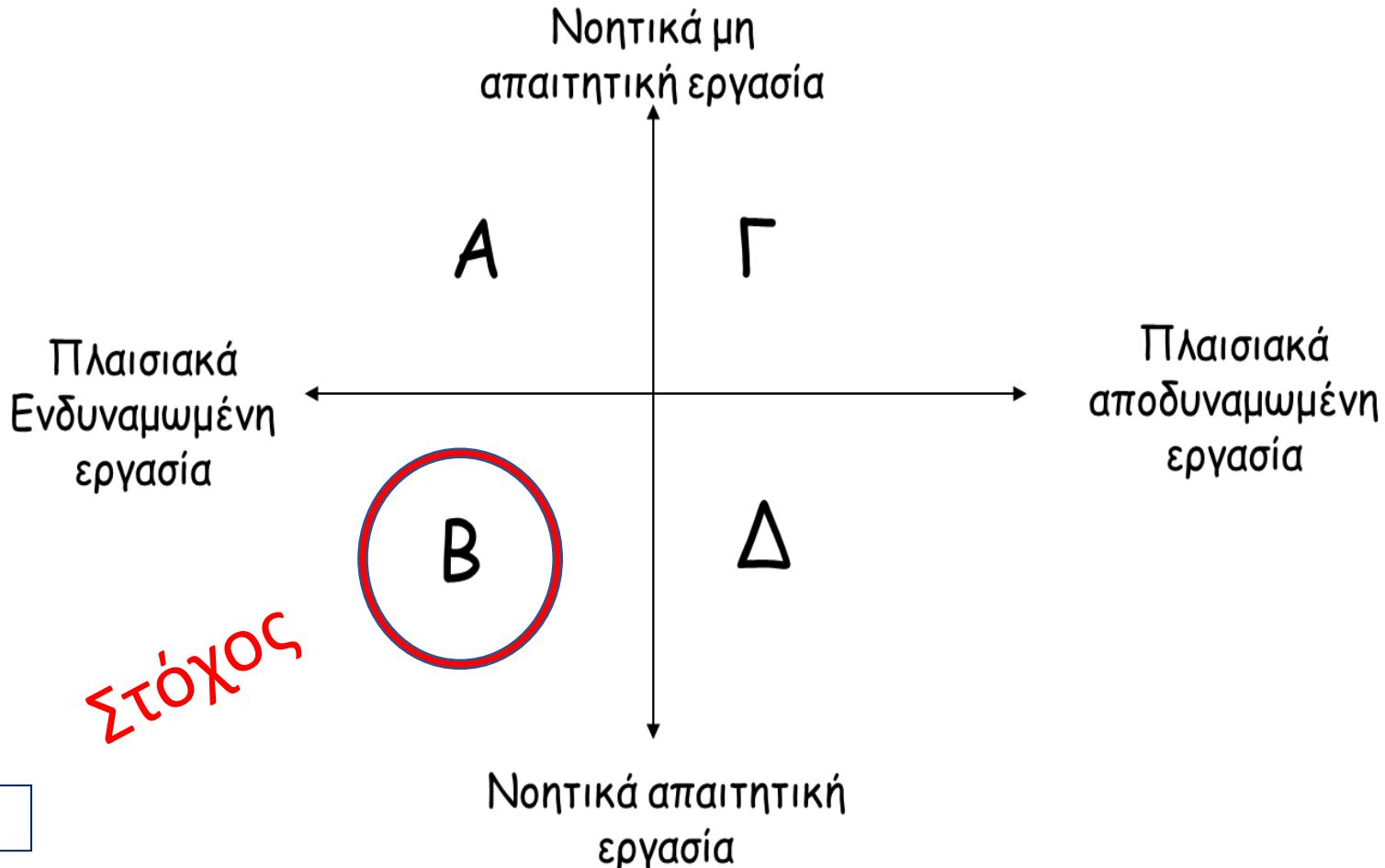
ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ



Cummins (2005)

## 2. Αποτελέσματα διάγνωσης αναγκών



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



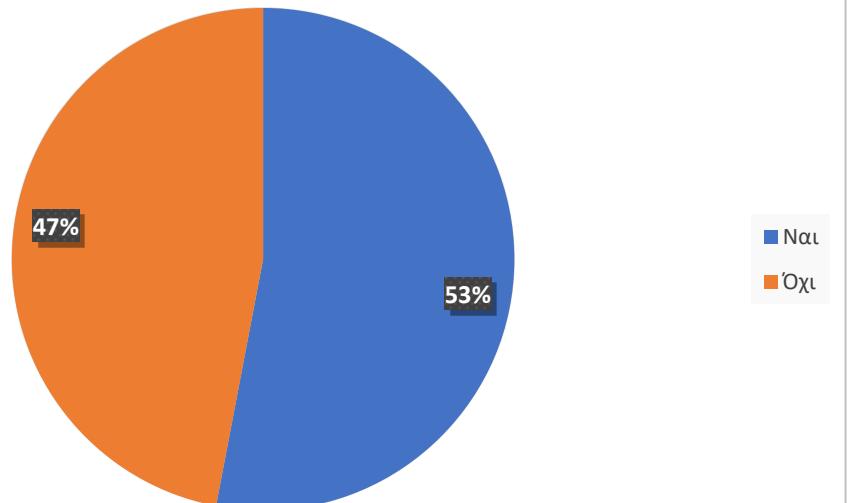
ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



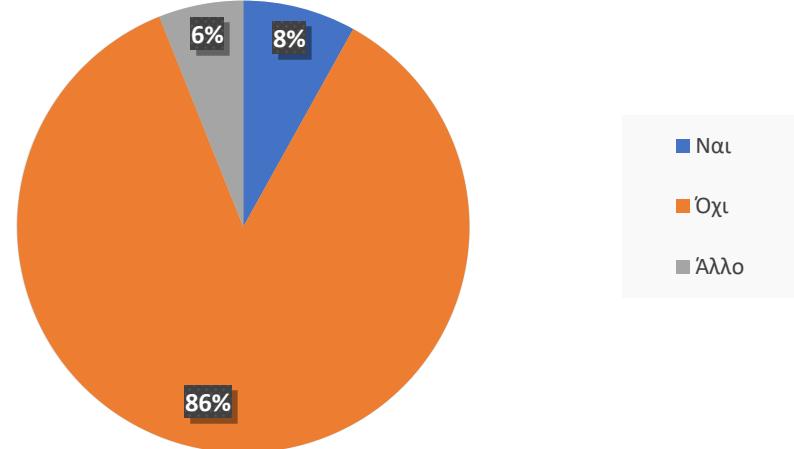
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



Παρακολουθήσατε σχετικές επιμορφώσεις;



Έχετε κάποιο μεταπτυχιακό προσόν στο θέμα;



Απαντήθηκαν: 305 ερωτηματολόγια



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



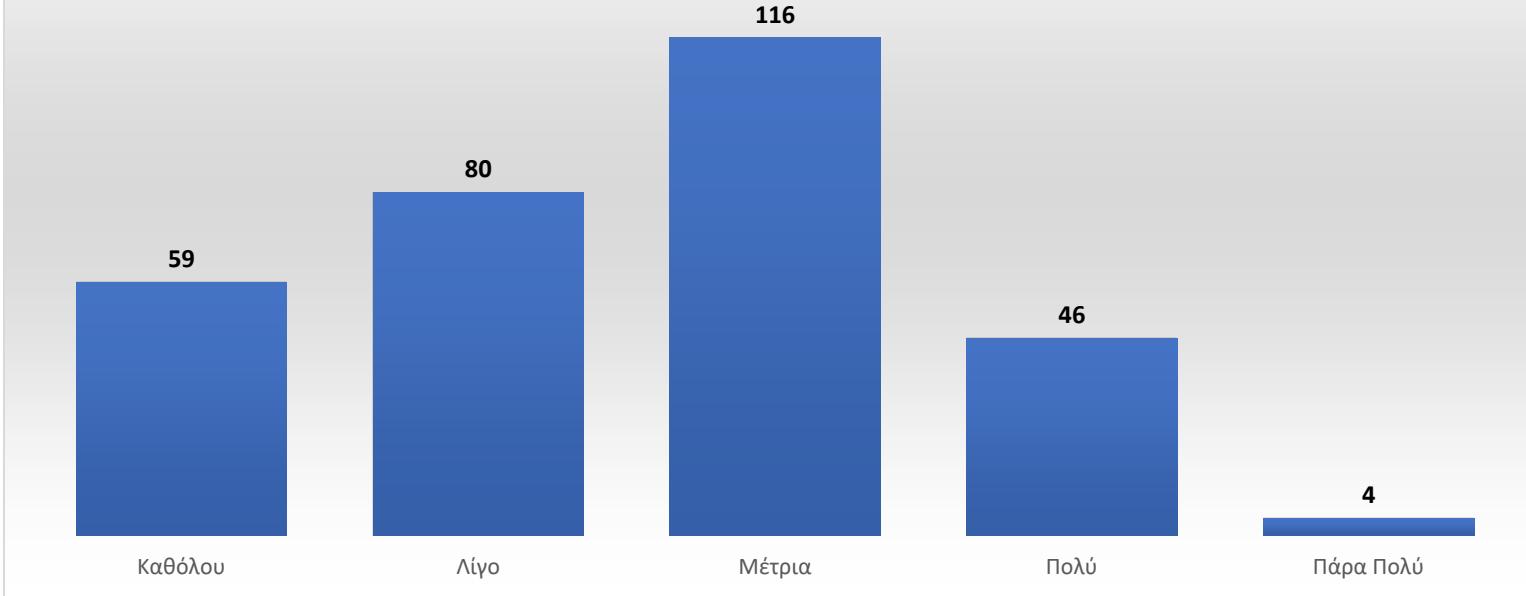
ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



## Γνωρίζετε/Εφαρμόζετε το Συμπληρωματικό Πλαίσιο Επιδιώξεων;



Νηπ. 2: Αναφέρθηκε σε μια επιμόρφωση. Το μελέτησα αλλά δεν χρησιμοποίησα δράσεις. Άλλά το έχω υπόψιν μου ότι υπάρχει

Νηπ. 6: Κάποια σημεία προσπαθήσαμε να εφαρμόσουμε, αποσπασματικά όμως



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

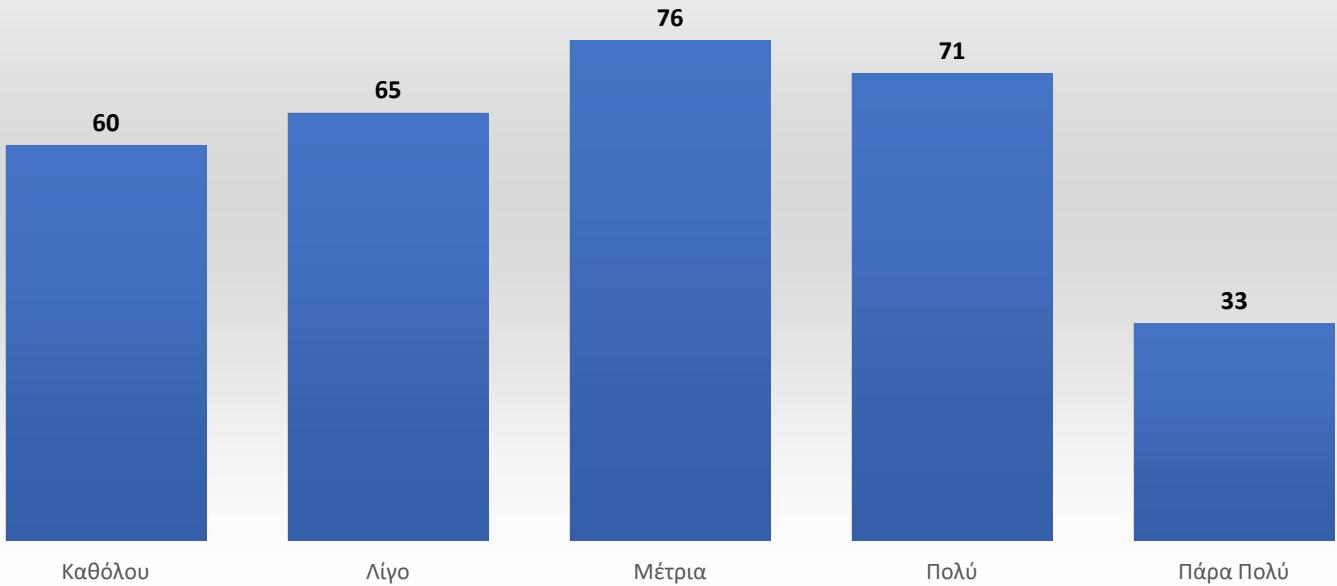


ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



ΜΑΘΑΙΝΩ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

## Γνωρίζετε τις αρχές του CLIL για τη διδασκαλία των ελληνικών;



Νηπ. 11: Μπορεί να βοηθήσει, ναι, γιατί βλέπω ότι στα αγγλικά ανταποκρίνονται και αποκτούν βασικό λεξιλόγιο και ρουτίνες: χρώματα, αριθμούς, συστήνονται στα αγγλικά, μια βάση και μια θετική στάση στην ξένη γλώσσα.

Νηπ. 14: Δεν έτυχε να κάνω επιμόρφωση καμία φορά, θα με ενδιέφερε. Χρησιμοποιώ στοιχεία του που έμαθα από άλλες συναδέλφους. Πολύ σημαντικό να το κάναμε για τα ελληνικά, για να βοηθήσουμε όλα τα παιδιά.

Νηπ. 15: Είναι γνωστό αλλά για να είμαι ειλικρινής εγώ δεν έκανα επιμόρφωση πάνω σε αυτό, έκανε η άλλη συνάδελφος. Θα ήταν καλό να κάναμε επιμορφώσεις αφού όπου εφαρμόστηκε είχε επιτυχία.



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

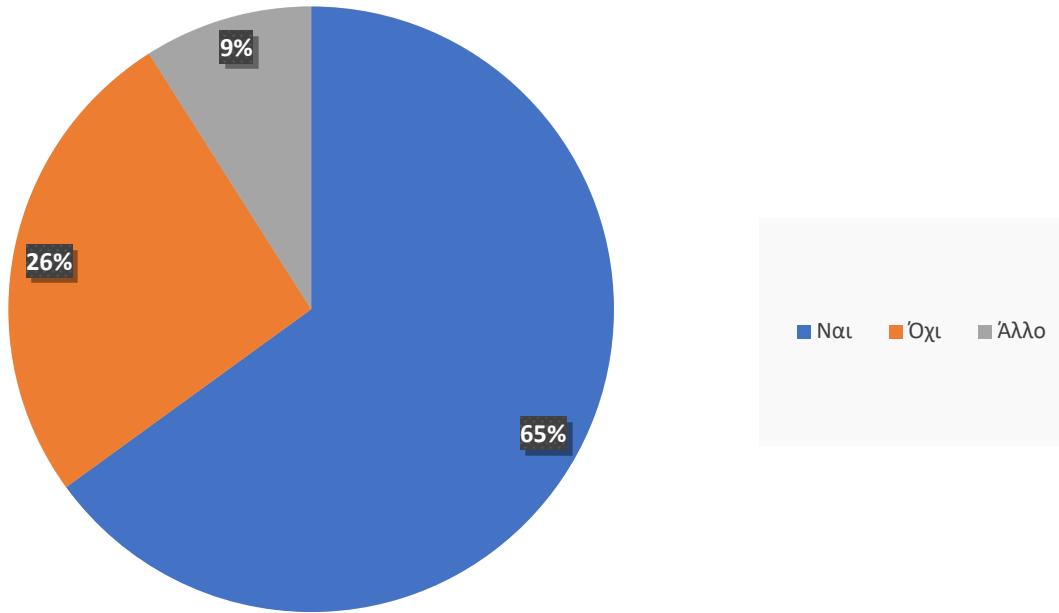


ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



ΜΑΘΑΙΝΟ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

## Εφαρμόζετε διαφοροποίηση;



Νηπ. 3: *Ναι, αλλά όχι στην ελληνική ως δεύτερη γλώσσα. Στις ελεύθερες ή στις ήσυχες (ατομικά) και στην ολομέλεια γίνεται εξήγηση στο σύνολο της τάξης αν διαπιστωθεί ότι ένα παιδί δεν κατάλαβε κάτι.*

Νηπ. 6: *Θέλουμε να δούμε στην πράξη, πώς μπορεί να εφαρμοστεί. Κάνουμε με βάση τις ηλικίες. Βάζουμε άλλου είδους ερωτήσεις, δίνουμε άλλου είδους οδηγίες.*



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

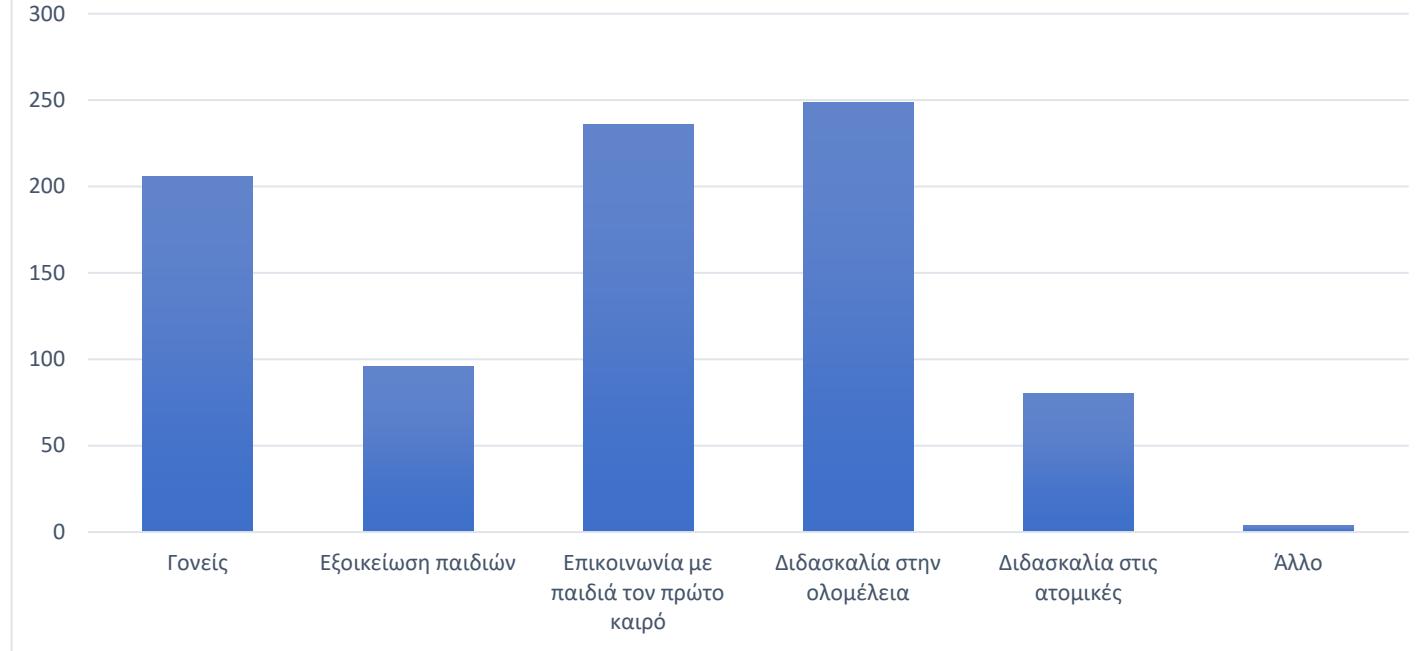


ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

## Μεγαλύτερη πρόκληση



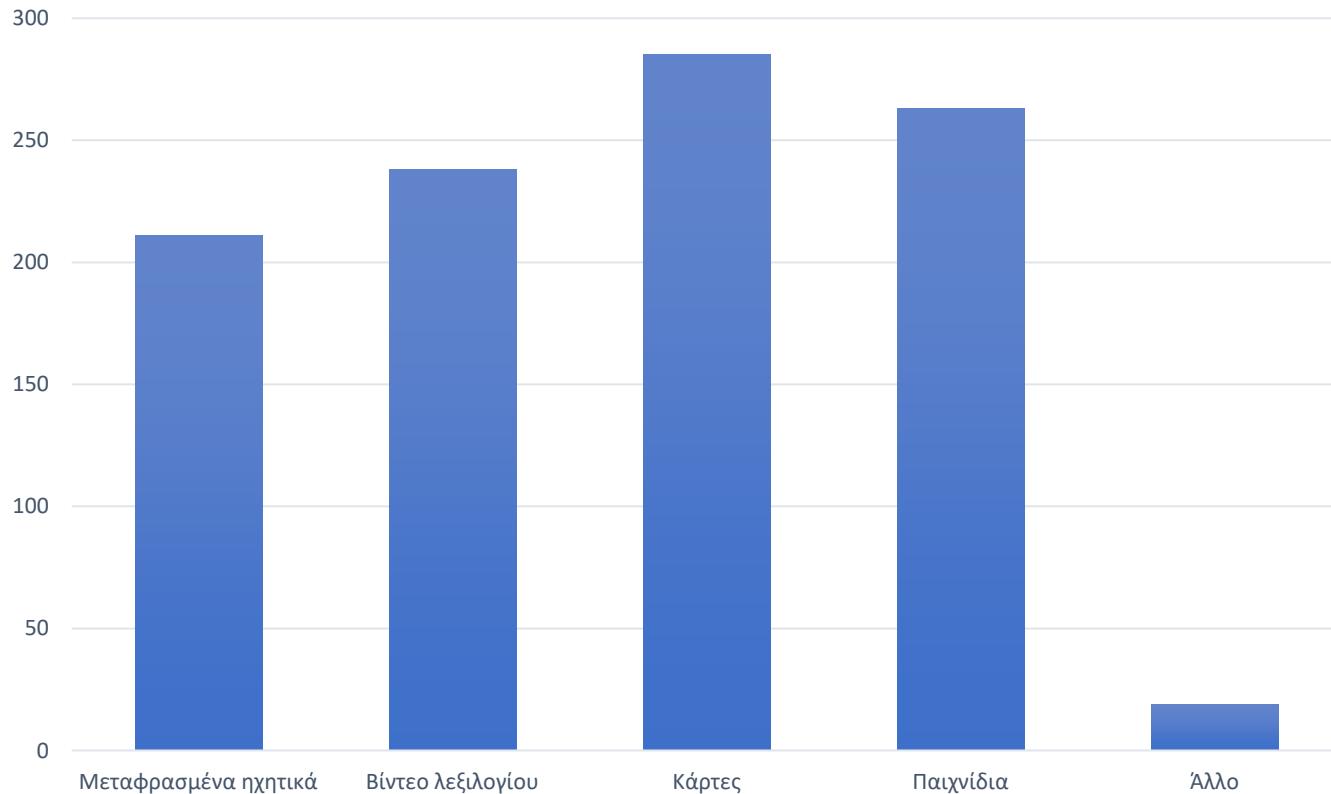
Νηπ. 12: Ο πρώτος μήνας πάρα πολύ δύσκολος όπως και η διδασκαλία του παραμυθιού στην ολομέλεια

Νηπι. 14: Όταν δεν καταλαβαίνουν τι λέμε, έτυχε να κοιμούνται πάνω στην καρέκλα, να πειράζουν τον διπλανό τους, να κάνουν αταξίες

Νηπ. 15: Στην αρχή που πρέπει να γίνει η προσαρμογή είναι πάρα πολύ δύσκολο (...) επίσης, χάνονται τα παιδιά την ώρα που καθόμαστε στον κύκλο: στη διδασκαλία στην ολομέλεια όπου υπάρχει πολύ λεκτικό, είναι μεγάλη πρόκληση (...) Η πιο σημαντική περίοδος είναι το πρώτο τρίμηνο. Εκεί είναι οι μεγάλες προκλήσεις.



## Τι υλικό θα σας υποστήριζε;



Νηπ. 1: Όχι ολόκληρο το μάθημα, αλλά κάποια σποτ που θα δίνουν μια συνέχεια στη σκέψη των παιδιών: π.χ. ένα βίντεο μικρό απλοποίησης του κειμένου, ένα δίλεπτο βιντεάκι στο θέμα για να τους προϊδεάζει, πιο πολύ διαδραστικό και οπτικό υλικό για να τους δίνει να καταλάβουν τι κάνουμε.

Νηπ. 3: Για την ολομέλεια, κάτι που να προκαλεί το ενδιαφέρον γιατί τα παιδιά που δεν καταλαβαίνουν τη γλώσσα παραιτούνται και δεν συμμετέχουν ή ενοχλούν τα άλλα παιδιά (...) Βιντεάκια ή διαδραστικά παιχνίδια για εκμάθηση λεξιλογίου.

Νηπ. 5: Ηλεκτρονικά να είναι τα παιχνίδια, με ηχητική απόδοση (παιχνίδι, να πατά, να γυρίζει και να βλέπει τη λέξη).



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

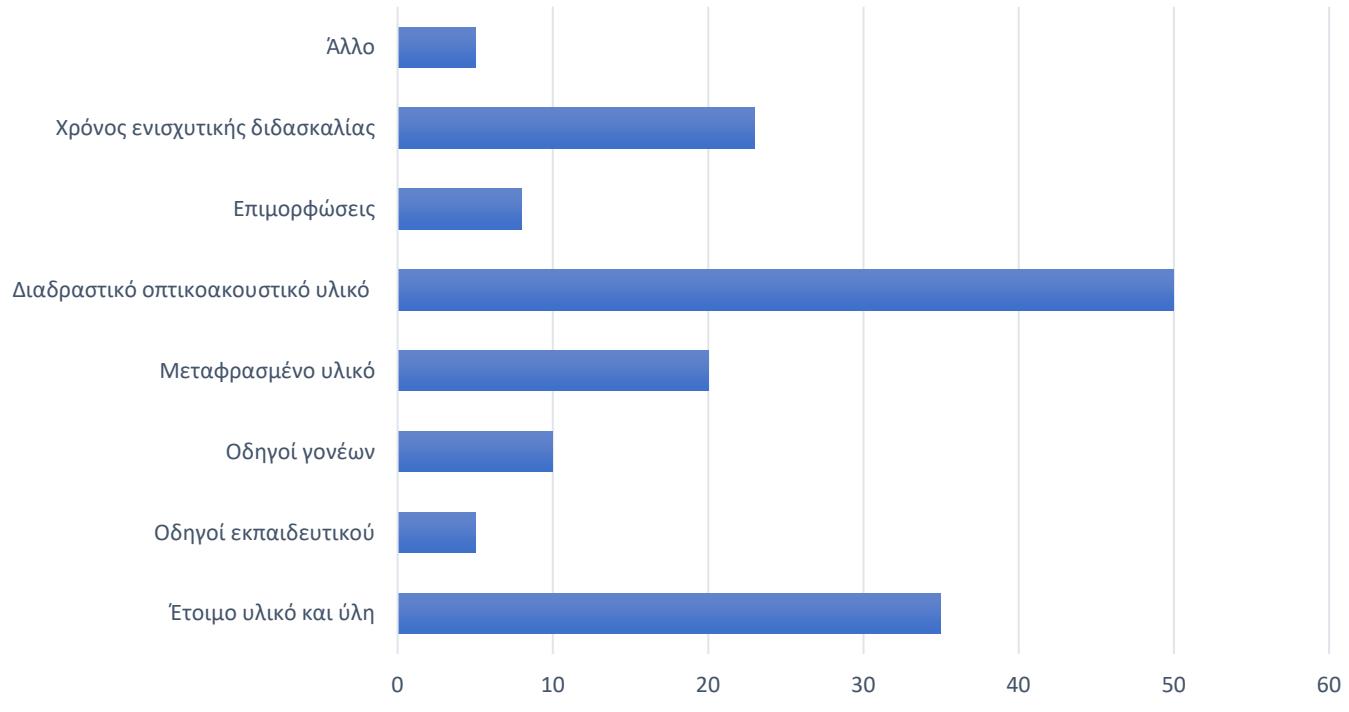


ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



ΜΑΘΑΙΝΩ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

## Άλλες ιδέες



Νηπ. 5: Θα ήθελα να δημιουργηθεί ένα παραμυθάκι για την κάθε ενότητα και να είναι μεταφρασμένο (...) θα άρεσε σε αυτά τα παιδιά να ακούσουν κάτι και στη γλώσσα τους. Να το έχω παράλληλα με τα ελληνικά.

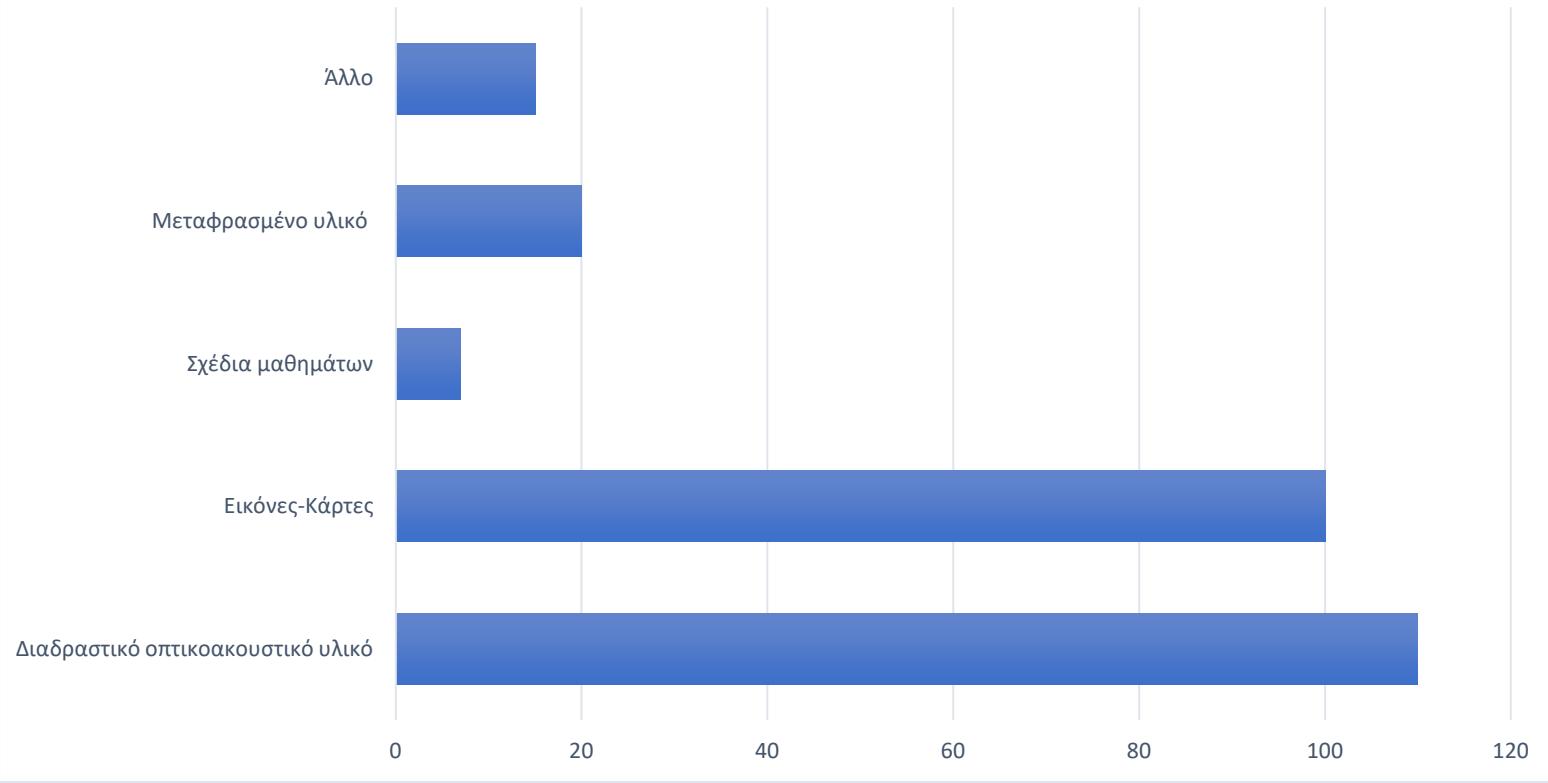
Νηπ. 13: Βιβλιαράκι για γονείς, με το ξεκίνημα της χρονιάς, να τους δίνεται. Να περιέχει τους κανονισμούς του σχολείου, τον τρόπο λειτουργίας του νηπιαγωγείου, να τους αναφέρουμε διάφορες δραστηριότητες και εκδηλώσεις που γίνονται, το πρόγραμμα, τη ρουτίνα του σχολείου. Να είναι μεταφρασμένο στη γλώσσα τους για να προετοιμάζουν τα παιδιά (...)

Δίνουμε κανονισμούς, θα πάμε εκδρομή πρέπει να πληρώνετε το κόμιστρο, έρχεται φωτογράφος πρέπει να πληρώνουμε: αυτά τους είναι εντελώς άγνωστα (...)

Νηπ. 15: Παιχνίδια ηλεκτρονικά χωρίς πολύ λεκτικό (...)



## Άλλο υλικό για γνωστικά αντικείμενα



Νηπ. 6: Συνήθως δυσκολεύονται στα προβλήματα: δεν κατανοούν.

Π.χ. στα μοτίβα, δεν καταλαβαίνουν την αφήγηση-εξήγηση που γίνεται: π.χ. στα άλλα παιδιά λέμε ότι θα κάνουμε δώρο στη μαμά ένα κολιέ που δεν πρέπει οι χάντρες να είναι συνεχόμενα το ίδιο χρώμα και να βρουν πώς θα γίνει....δεν καταλαβαίνουν την εξήγηση ή π.χ. έχω δύο χρώματα με ποιους τρόπους μπορώ να τα τοποθετήσω κ.λπ.



### 3. Δομή του έργου



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



# Το έργο

Ομάδα-στόχος

- Νηπιαγωγοί που διδάσκουν σε ανήλικα παιδιά τρίτων χωρών
- Έμμεσα, από τα αποτελέσματα του έργου θα επωφεληθούν και τα ανήλικα παιδιά τρίτων χωρών που φοιτούν στα δημόσια νηπιαγωγεία
- Συνολικός προϋπολογισμός: €214.000

Σκοπός

Το έργο στοχεύει στη δημιουργία του κατάλληλου υποστηρικτικού υλικού σε τρεις άξονες:

- (1) Δημιουργία υποστηρικτικού υλικού για τη διδασκαλία στην ολομέλεια (εικόνες, κάρτες, βίντεο, ηχητικά αρχεία, εικονογραφημένες ιστορίες)
- (2) Δημιουργία υποστηρικτικού υλικού για τις ατομικές δραστηριότητες/ατομικό παιχνίδι (για τα παιδιά που δεν έχουν την ελληνική ως μητρική γλώσσα)
- (3) Δημιουργία μεταφρασμένων ηχητικών αρχείων, τα οποία θα υποστηρίζουν τις δράσεις υποδοχής των παιδιών της ομάδας στόχου, καθώς και τη διδασκαλία όλων των γνωστικών αντικειμένων



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



# Σχολεία που συμμετέχουν στο έργο

Νηπιαγωγεία/Επαρχία				
A/A	Λευκωσία	Λεμεσός	Λάρνακα-Αμμόχωστος	Πάφος
1	Αγίου Δομετίου Α'	Λεμεσού Ζ'	Κιτίου	Έμπας
2	Αποστόλου Βαρνάβα	Λεμεσού Ι' - Χαλκούτσας	Λιβαδιών Α'	Γεροσκήπου Α'
3	Αστρομερίτη	Πισσουρίου	Λιοπετρίου	
4	Κακοπετριάς		Παραλιμνίου Α'	
5	Κοινωνικής Μέριμνας Στροβόλου III			
6	Περιστερώνας			



## 4. Δράσεις του έργου



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



# Δράση 1

- Διάγνωση αναγκών (συνεντεύξεις (15) και ερωτηματολόγια (305) στα σχολεία που δεν συμμετέχουν στο πρόγραμμα ΔΡΑ.Σ.Ε.+)
- Παραδοτέο: Έκθεση διάγνωσης αναγκών (**ολοκληρώθηκε**)



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



# Δράση 2

Επιμορφώσεις νηπιαγωγών (κεντρικές και στα σχολεία)

- Παραδοτέα:
- επιμορφώσεις για το Α.Π.Σ. (**ολοκληρώθηκε**), για το CLIL (**ολοκληρώθηκε**) και εφαρμογές τους σε τουλάχιστον 5 σχολεία
- τελικό συνέδριο για παρουσίαση υλικού και διεξαγωγή βιωματικών εργαστηρίων



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



A screenshot of a Microsoft Teams video conference. At the top, there's a video feed of a woman speaking. Below the video are several circular participant icons labeled AT, IP, CC, AC, ΦΛ, and ΔΚ. To the right of the video, there's a slide titled "Συμπληρωματικό Πλαίσιο για την Ελληνική ως Δεύτερη Γλώσσα στην Προδημοτική Εκπαίδευση: Διδακτικές εφαρμογές" and "Μαρία Μητσιάκη". On the right side of the screen, there's a list of participants and attendees, including names like Andreas Tsakkiris, mnitsaki@hefil... (Guest), and Panayiotis Panayides. The Teams interface includes various buttons for video, audio, and chat.

## Δράση 2: Συμπληρωματικό Πλαίσιο Επιδιώξεων

Διαδικτυακή Επιμόρφωση Πρόγραμμα Ταμέου Ασύλου, Μετανάστευσης και Εντάξης

03:04:36

Pop out Chat People Raise React View Rooms Apps More Camera Mic Share Leave

Participants: Andreas Tsakiris, Katerina ... , Florentine ... , ivi pro ... , ANDRI ... , 99+ ΔΚ

Συμμετοχή 314 νηπιαγωγών

### Ενδεικτικοί θεματικοί κύκλοι ΚΕΠΑ

Εμείς  
Εμείς και οι άλλοι  
Παιδιά  
Καρές  
Ζώα

mmitsiaki@helit.duth.gr (Guest)

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

Διαδικτυακή Επιμόρφωση Πρόγραμμα Ταμέου Ασύλου, Μετανάστευσης και Εντάξης

03:28:46

Pop out Chat People Raise React View Rooms Apps More Camera Mic Share Leave

Participants: Andreas Tsakiris, Katerina ... , Florentine ... , ivi pro ... , ANDRI ... , 99+ ΔΚ

### Κατά τη δραστηριότητα...

Δέσποινα Κυπριανού  
Organizer  
Andreas Tsakiris  
Meeting guest  
mmitsiaki@helit.duth.gr (Guest)  
Panayiotis Panayides  
External  
Attendees (305)  
ANTRI NIKOLETTA ...  
ANNA ANTOY (Guest)  
Aggeliki Digeni (Guest)  
Alexia Alexandrou (Guest)  
Anastasia Nerou ... (Guest)  
Anastasia Panteli ... (Guest)



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



# Δράση 2: Προσέγγιση CLIL

Συμμετοχή 290  
νηπιαγωγών



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



## Δράση 2: Προσέγγιση CLIL



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



# Δράση 3

Παραγωγή υλικού για την ολομέλεια της τάξης και για τις ατομικές δραστηριότητες

- **Παραδοτέα (σε εξέλιξη):**
  - πακέτο υλικού για την ολομέλεια (εικονογραφημένες ιστορίες, βίντεο)
  - πακέτο υλικού για τις ατομικές δραστηριότητες
  - οδηγός νηπιαγωγού για εφαρμογή των πιο πάνω



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



ΜΑΘΑΙΝΩ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
στο ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

# Δράση 4

Μεταφρασμένα ηχητικά αρχεία για τις πιο κάτω περιστάσεις:

## Παραδοτέα (σε εξέλιξη):

- υποδοχή των παιδιών στο σχολείο κατά την έναρξη της φοίτησής τους
- κατανόηση βασικών οδηγιών και εκμάθηση ρουτίνων κατά τη διάρκεια δομημένων ή/και ελεύθερων δραστηριοτήτων μάθησης
- κατανόηση βασικού λεξιλογίου/φράσεων/εννοιών που σχετίζονται με επιδιώξεις των γνωστικών αντικειμένων
- οδηγός για γονείς (οδηγίες, πρόγραμμα, αρχική φοίτηση, βασικές ανεπίσημες επιστολές για μετάφραση)



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



# Δράση 5

Αγορά εξοπλισμού για διευκόλυνση της χρήσης του υλικού που θα παραχθεί (π.χ. συσκευές που επιτρέπουν την ηχογράφηση):

- «Ο τοίχος που μιλά»
- «Ζάρι που μιλά»
- «Άλμπουμ που μιλά»
- Μπάρα σειροθέτησης
- Tablets (σε εξέλιξη)



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



ΜΑΓΑΤΗ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

# Δράση 6 και Δράση 7



- Ενημέρωση ενδιαφερομένων με εγκύκλιο (**ολοκληρώθηκε**)
- Διάσκεψη τύπου για ενημέρωση έναρξης του έργου (**σε εξέλιξη**)
- Δημοσίευση άρθρων σε εφημερίδες μεγάλης κυκλοφορίας (**σε εξέλιξη**)
- Δημιουργία σελίδας στο Facebook (**ολοκληρώθηκε**)
- Εκτύπωση αφισών, banner και τριπτύχων (**ολοκληρώθηκε**)
- Διεξαγωγή ενός τελικού συνεδρίου για παρουσίαση όλων των παραδοτέων (**σε εξέλιξη**)
- Δημιουργία ιστοσελίδας για το έργο (**σε εξέλιξη**)



Αξιολόγηση του έργου



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ





**Ευχαριστούμε για την  
προσοχή σας!**



Με τη συγχρηματοδότηση  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ



ΜΑΘΑΝΙΚΑ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΣΤΟ ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ